

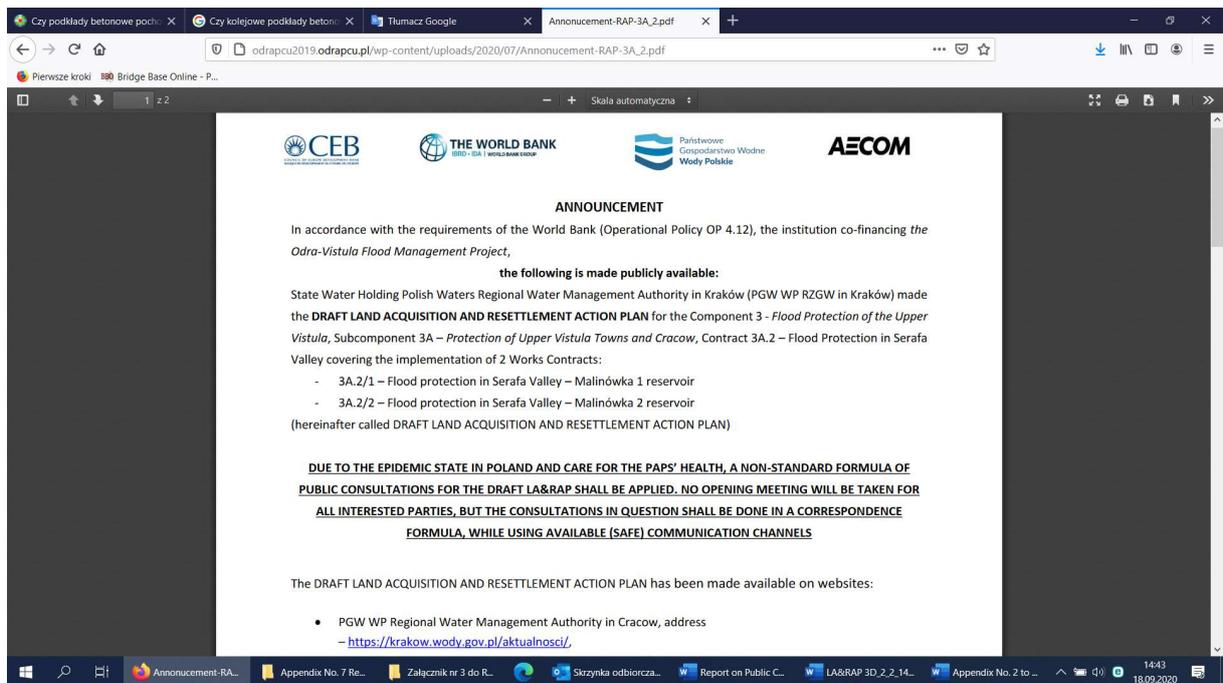
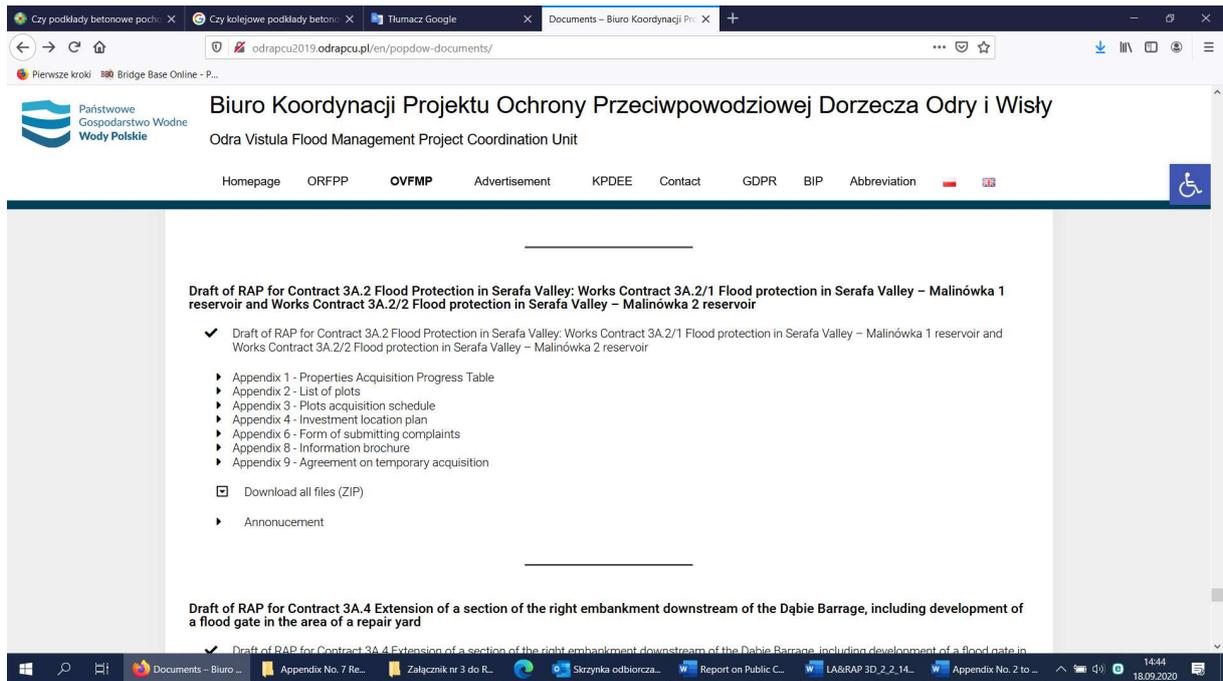
## Appendix no. 2 to the Report on Public Consultations for the Draft Land Acquisition and Resettlement Action Plan (LA&RAP) for Contract 3A.2 Flood protection in Serafa Valley encompassing the implementation of 2 Works Contracts:

- 3A.2/1 – Flood protection in Serafa Valley – Malinówka 1 reservoir

- 3A.2/2 – Flood protection in Serafa Valley – Malinówka 2 reservoir

The screenshot shows a web browser window displaying a public consultation announcement. The URL is <https://krakow.wody.gov.pl/aktualnosci/1263-obwieszczenie-z-dnia-21-07-2020-r>. The page header includes the logo of the National Water Management Authority (Wody Polskie) and navigation links. The main content area features the title "Konsultacje projektu PPNiP | Kontrakt 3A.2 Zwiększenie zabezpieczenia powodziowego w dolinie rzeki Serafy (Malinówka 1 i Malinówka 2)" and logos of partner organizations: CEB, The World Bank, Wody Polskie, and AECOM. The announcement text, dated July 21, 2020, states that the project is funded by the World Bank and aims to improve flood protection in the Serafa Valley. It lists two work contracts: 3A.2/1 for Malinówka 1 reservoir and 3A.2/2 for Malinówka 2 reservoir. On the right side, there are sections for "POLECANE ARTYKUŁY" (Recommended Articles) featuring a map of Poland and the text "Czy w Polsce nadal mamy suszę? Najnowszy raport STOP SUSZY 2020", and "NASZE JEDNOSTKI" (Our Units) with a map of the region.

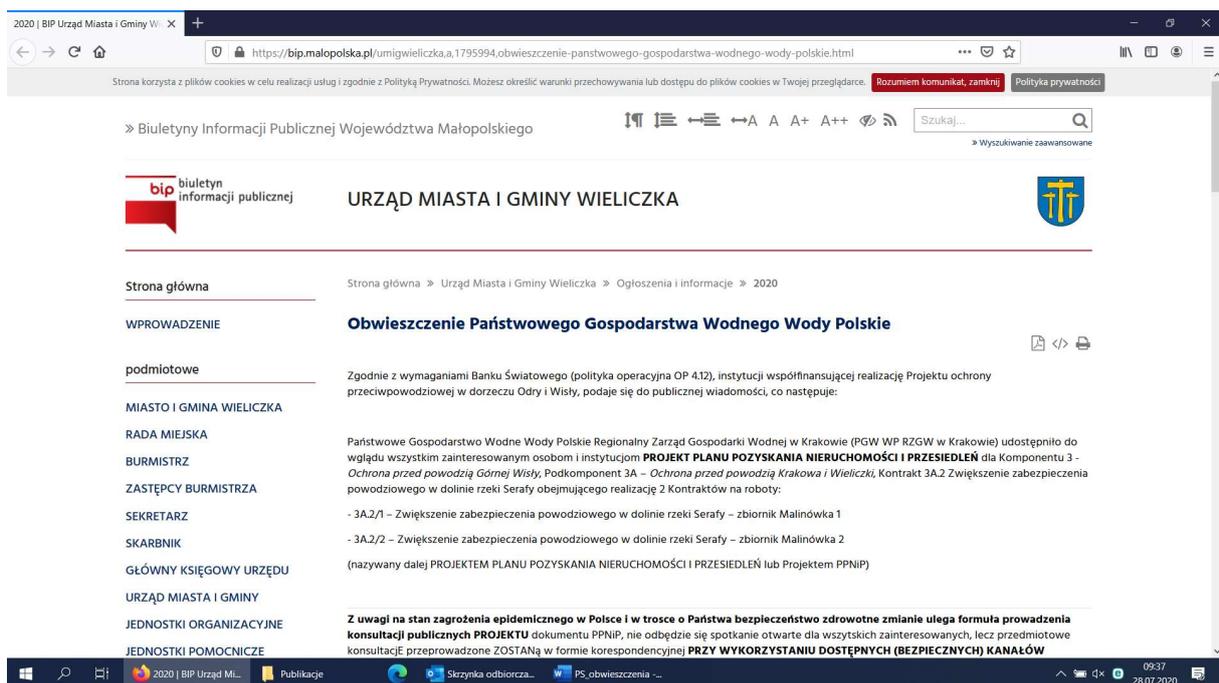
Figure 1. Announcement on the public consultations for the Draft LA&RAP and the draft LA&RAP published at the website of PGW WP RZGW in Cracow.



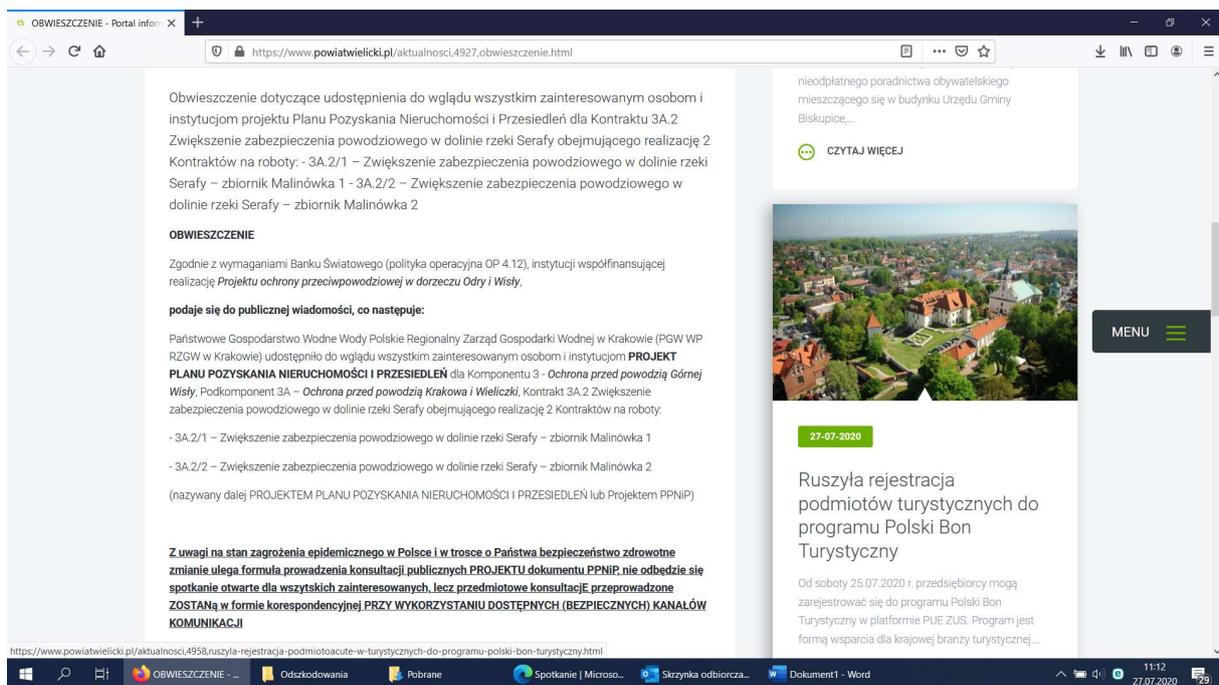
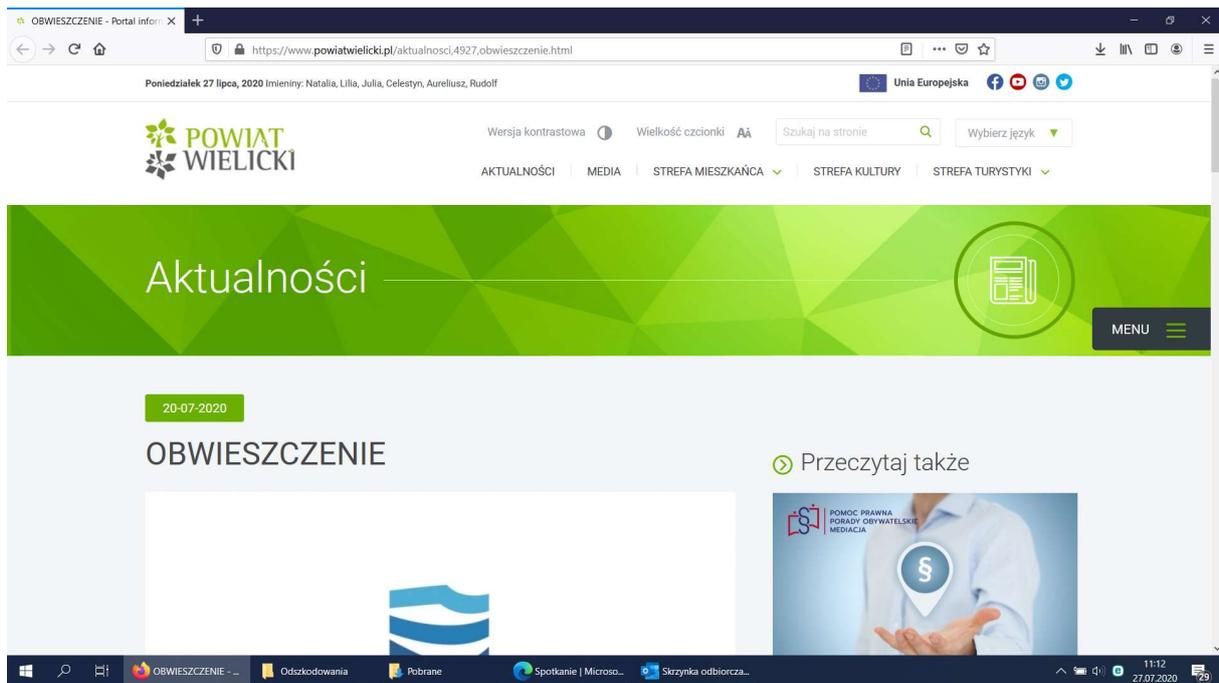
**Figure 2.** Digital version of the Draft LA&RAP and announcement on the public consultations for the Draft LA&RAP published at the website of OVFM PCU.



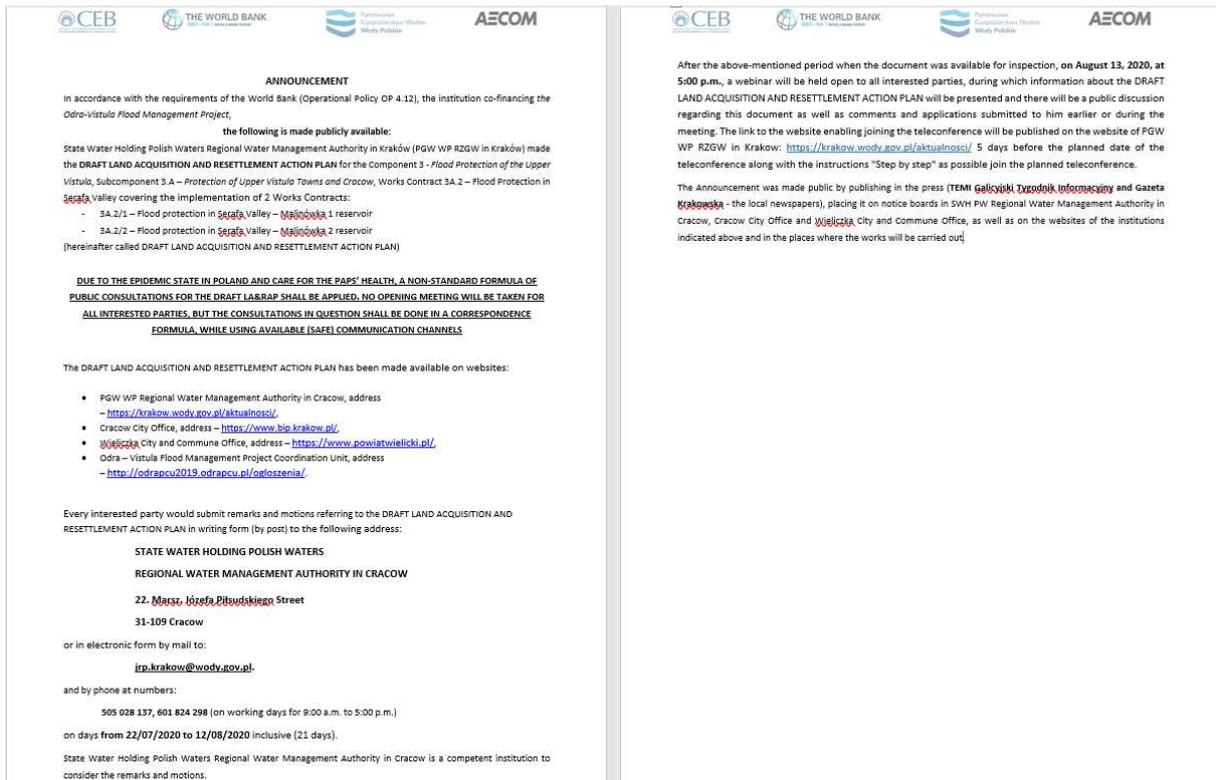
**Figure 3.** Announcement on the public consultations for the Draft LA&RAP and link to the website, where contents of the Draft LA&RAP may be reviewed – published at the website of the City Office of Cracow.



**Figure 4.** Announcement on the public consultations for the Draft LA&RAP and link to the website, where contents of the Draft LA&RAP may be reviewed – published at the website of the City and Municipal Office of Wieliczka.



**Figure 5.** Announcement on the public consultations for the Draft LA&RAP and link to the website, where contents of the Draft LA&RAP may be reviewed – published at the website of the Powiat of Wieliczka.



**Figure 6.** Announcement on the public consultations for the Draft LA&RAP submitted to the local press and published at websites and on information boards.

**OBWIESZCZENIE**

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły, podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie (PGW WP RZGW w Krakowie) udostępniło do wglądu wszystkim zainteresowanym osobom i instytucjom PROJEKT PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Komponentu 3 – Ochrona przed powodzią Górnej Wisły, Podkomponent 3A – Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki, Kontrakt 3A.2 Zwiększenie zabezpieczenia powodziowego w dolinie rzeki Serafy obejmującego realizację 2 Kontraktów na roboty:

- 3A.2/1 – Zwiększenie zabezpieczenia powodziowego w dolinie rzeki Serafy – zbiornik Malinówka 1
- 3A.2/2 – Zwiększenie zabezpieczenia powodziowego w dolinie rzeki Serafy – zbiornik Malinówka 2

(nazywany dalej PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ lub Projektem PPNiP)

Z uwagi na stan zagrożenia epidemicznego w Polsce i w trosce o Państwa bezpieczeństwo zdrowotne zmianie ulega formuła prowadzenia konsultacji publicznych PROJEKTU dokumentu PPNiP, nie odbędzie się spotkanie otwarte dla wszystkich zainteresowanych, lecz przedmiotowe konsultacje przeprowadzone ZOSTANĄ w formie korespondencyjnej PRZY WYKORZYSTANIU DOSTĘPNYCH (BEZPIECZNYCH) KANAŁÓW KOMUNIKACJI

Projekt PPNiP został udostępniony na stronach internetowych:

PGW WP RZGW w Krakowie pod adresem – <https://krakow.wody.gov.pl/aktualnosci/>,  
 Urzędu Miasta Kraków pod adresem – <https://www.bip.krakow.pl/>,  
 Urzędu Miasta i Gminy Wieliczka pod adresem – <https://bip.malopolska.pl/umigwieliczka>,  
 Starostwa Powiatowego w Wieliczce pod adresem – <https://www.powiatwielicki.pl/>,  
 Biura Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły pod adresem – <http://odrapcu2019.odrapcu.pl/ogloszenia/>.

Każdy zainteresowany może składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ w formie pisemnej (tj. listownej) na adres JRP w Krakowie:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
 Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie  
 ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22  
 31-109 Kraków

w formie elektronicznej na adres e-mail: [jrp.krakow@wody.gov.pl](mailto:jrp.krakow@wody.gov.pl)  
 oraz telefonicznie pod numerami: 505 028 137, 601 824 298 (w dniach roboczych od godziny 9:00 do godziny 17:00)  
 w dniach od 22.07.2020 r. do 12.08.2020 r. włącznie (21 dni).

Institucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest PGW Wody Polskie RZGW w Krakowie. Po ww. okresie udostępnienia dokumentu do wglądu, w dniu 13.08.2020 r. o godzinie 17:00 odbędzie się webinarium otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione zostaną informacje o PROJEKcie PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ oraz odbędzie się publiczna dyskusja dotycząca tego dokumentu, a także uwag i wniosków złożonych do niego wcześniej lub w trakcie spotkania. Link do strony umożliwiającej włączenie się do telekonferencji zostanie opublikowany na stronie internetowej PGW WP RZGW w Krakowie: <https://krakow.wody.gov.pl/aktualnosci/> na 5 dni przed planowaną datą telekonferencji wraz z instrukcją „Krok po kroku” jak można włączyć się do planowanej telekonferencji.

Obwieszczenie to zostało podane do wiadomości poprzez ogłoszenia w prasie (TEMI Galicyjski Tygodnik Informacyjny, Gazecie Krakowskiej – czasopisma o zasięgu lokalnym), wywieszzone na tablicach ogłoszeń w: PGW WP RZGW w Krakowie, Urzędzie Miasta Krakowa oraz Urzędzie Miasta i Gminy Wieliczka, jak również na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej oraz w miejscach realizacji robót.

**OBWIESZCZENIE**

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły, podaje się do publicznej wiadomości, co następuje:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie (PGW WP RZGW w Krakowie) udostępniło do wglądu wszystkim zainteresowanym osobom i instytucjom PROJEKT PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Komponentu 3 – Ochrona przed powodzią Górnej Wisły, Podkomponent 3A – Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki, Kontrakt 3A.2 Zwiększenie zabezpieczenia powodziowego w dolinie rzeki Serafy obejmującego realizację 2 Kontraktów na roboty:

- 3A.2/1 – Zwiększenie zabezpieczenia powodziowego w dolinie rzeki Serafy – zbiornik Malinówka 1
- 3A.2/2 – Zwiększenie zabezpieczenia powodziowego w dolinie rzeki Serafy – zbiornik Malinówka 2

(nazywany dalej PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ lub Projektem PPNiP)

**Z UWAGI NA STAN ZAGROŻENIA EPIDEMICZNEGO W POLSCE I W TROSCE O PAŃSTWA BEZPIECZEŃSTWO ZDROWOTNE ZMIANIE ULEGA FORMUŁA PROWADZENIA KONSULTACJI PUBLICZNYCH PROJEKTU DOKUMENTU PPNiP, NIE ODBĘDZIE SIĘ SPOTKANIE OTWARTE DLA WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH, LECZ PRZEDMIOTOWE KONSULTACJE PRZEPROWADZONE ZOSTANĄ W FORMIE KORESpondENCYJNEJ PRZY WYKORZYSTANIU DOSTĘPNYCH (BEZPIECZNYCH) KANAŁÓW KOMUNIKACJI**

Projekt PPNiP został udostępniony na stronach internetowych:

- PGW WP RZGW w Krakowie pod adresem – <https://krakow.wody.gov.pl/aktualnosci/>,
- Urzędu Miasta Kraków pod adresem – <https://www.bip.krakow.pl/>,
- Urzędu Miasta i Gminy Wieliczka pod adresem – <https://bip.malopolska.pl/umigwieliczka>,
- Starostwa Powiatowego w Wieliczce pod adresem – <https://www.powiatwielicki.pl/>,
- Biura Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły pod adresem – <http://odrapcu2019.odrapcu.pl/ogloszenia/>.

Każdy zainteresowany może składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ w formie pisemnej (tj. listownej) na adres JRP w Krakowie:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
 Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie  
 ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22  
 31-109 Kraków

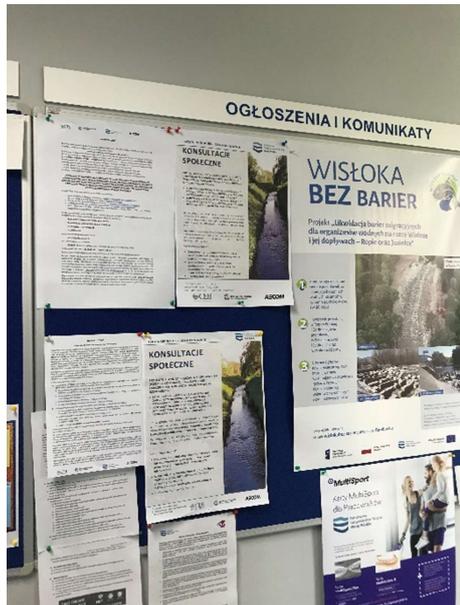
w formie elektronicznej na adres e-mail: [jrp.krakow@wody.gov.pl](mailto:jrp.krakow@wody.gov.pl)  
 oraz telefonicznie pod numerami:  
 505 028 137, 601 824 298 (w dniach roboczych od godziny 9:00 do godziny 17:00)  
 w dniach od 22.07.2020 r. do 12.08.2020 r. włącznie (21 dni).

Institucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest PGW Wody Polskie RZGW w Krakowie. Po ww. okresie udostępnienia dokumentu do wglądu, w dniu 13.08.2020 r. o godzinie 17:00 odbędzie się webinarium otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione zostaną informacje o PROJEKcie PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ oraz odbędzie się publiczna dyskusja dotycząca tego dokumentu, a także uwag i wniosków złożonych do niego wcześniej lub w trakcie spotkania. Link do strony umożliwiającej włączenie się do telekonferencji zostanie opublikowany na stronie internetowej PGW WP RZGW w Krakowie: <https://krakow.wody.gov.pl/aktualnosci/> na 5 dni przed planowaną datą telekonferencji wraz z instrukcją „Krok po kroku” jak można włączyć się do planowanej telekonferencji.

Obwieszczenie to zostało podane do wiadomości poprzez ogłoszenia w prasie (TEMI Galicyjski Tygodnik Informacyjny, Gazecie Krakowskiej – czasopisma o zasięgu lokalnym), wywieszzone na tablicach ogłoszeń w: PGW WP RZGW w Krakowie, Urzędzie Miasta Krakowa oraz Urzędzie Miasta i Gminy Wieliczka, jak również na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej oraz w miejscach realizacji robót.



**Figure 7, 8.** Announcement on the public consultations for the Draft LA&RAP published in the local press (*TEMI Galicyjski Tygodnik Informacyjny, Gazeta Krakowska*).



**Photos 9-12.** Exemplary announcements on the public consultations and information posters for the Draft LA&RAP placed on information boards at performance sites (more photos available in archives of the Consultant and PGW WP RZGW in Cracow). Note: The building of the Powiat Starosty in Wieliczka was closed during the public consultations for the Draft LA&RAP.